

Resolutsioon

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. aprilli 2008. aasta direktiivi 2008/48/EÜ, mis käsitleb tarbijakrediidilepinguid ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 87/102/EMÜ, artikli 3 punktis g määratletud mõistet „krediidi kogukulu tarbijale“ tuleb tõlgendada nii, et selle mõistega on hõlmatud krediidi pikendamise kulud juhul, kui esiteks on krediidi võimaliku pikendamise selged ja täpsed tingimused osa krediidiandja ja krediidisaaaja vahel kokku lepitud krediidilepingu tingimustest ja teiseks on need kulud krediidiandjale teada.

(¹) ELT C 399, 25.11.2019.

**Abaco Energy SA jt 6. juunil 2019. aastal esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (ühesksas koda)
25. märtsi 2019. aasta otsuse peale kohtuasjas T-186/18: Abaco Energy jt versus komisjon**

(Kohtuasi C-436/19 P)

(2020/C 297/26)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Apellandid: Abaco Energy SA ja teised (esindaja: *abogado* P. Holtrop)

Teine menetlusosaline: Euroopa Komisjon

Euroopa Kohus (seitsmes koda) jättis 21. juuli 2020. aasta kohtumääruses apellatsioonkaebuse osaliselt ilmselgelt vastuvõetamatuse tõttu ja osaliselt põhjendamatusse tõttu läbi vaatamata ning määras, et hagejad kannavad oma kohtukulud ise.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Curtea de Apel Alba Iulia (Rumeenia) 7. aprillil 2020 – SC Avio Lucos SRL versus Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură – Centrul județean Dolj, Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură (APIA) – Aparat Central

(Kohtuasi C-176/20)

(2020/C 297/27)

Kohtumenetluse keel: rumeenia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Curtea de Apel Alba Iulia

Põhikohtuasja pooled

Apellant: SC Avio Lucos SRL

Vastustajad: Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură – Centrul județean Dolj, Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură (APIA) – Aparat Central

Eelotsuse küsimused

1. Kas 17. detsembri 2013. aasta määrusega (EL) nr 1307, millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames toetuskavade alusel põllumajandustootjatele makstavate otsetoetuste eeskirjad ning tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EÜ) nr 637/2008 ja (EÜ) nr 73/2009 (¹), on vastuolus riigisisese õigusnormid, milles on sätestatud, et minimaalne tegevus põllumajandusmaal, mis on looduslikult karjatamiseks või harimiseks sobilikus seisukorras, seisneb põllumajanduses kasutatavate loomade karjatamises?

2. Kas juhul, kui esimeses küsimuses kirjeldatud riigisisised õigusnormid ei ole eespool viidatud [Euroopa Liidu] õigusnormidega vastuolus, võib vastavalt 17. detsembri 2013. aasta määruse (EL) nr 1307 artikli 4 lõike 1 punkte a ja c ning artikli 9 lõiget 1 tõlgendada nii, et „aktiivseks põllumajandustootjaks“ võib pidada juriidilist isikut, kes on sõlminud kontsessioonilepingu niisugustel asjaoludel nagu põhikohtuasjas ning kellel on loomad füüsiliste isikutega sõlmitud kasutusse andmise lepingute alusel, millega kasutusse andjad usaldavad kasutusse võtjatele tasuta loomad, kelle omanikud nad on, karjatamiseks kasutusse võtjate käsutusse antud karjamaadel ja kokkulepitud ajavahemikeks?
3. Kas 17. detsembri 2013. aasta määruse (EL) nr 1306 ühise põllumajanduspoliitika rahastamise, haldamise ja seire kohta ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrused (EMÜ) nr 352/78, (EÜ) nr 165/94, (EÜ) nr 2799/98, (EÜ) nr 814/2000, (EÜ) nr 1290/2005 ja (EÜ) nr 485/2008 ⁽²⁾, artiklit 60 tuleb tõlgendada nii, et kunstlike tingimuste all mõeldakse ka põhikohtuasjas käsitlevate kontsessioonilepingu ja teatavate kasutusse andmise lepingute juhtumit?

⁽¹⁾ ELT 2013, L 347, lk 608.

⁽²⁾ ELT 2013, L 347, lk 549.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Curtea de Apel București (Rumeenia) 7. aprillil 2020 – Fondul Proprietatea SA versus Guvernul României, SC Complexul Energetic Hunedoara SA, în insolvență, Compania Națională de Transport a Energiei Electrice Transelectrica SA, SC Complexul Energetic Oltenia SA

(Kohtuasi C-179/20)

(2020/C 297/28)

Kohtumenetluse keel: rumeenia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Curtea de Apel București

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: Fondul Proprietatea SA

Vastustajad: Guvernul României, SC Complexul Energetic Hunedoara SA, în insolvență, Compania Națională de Transport a Energiei Electrice Transelectrica SA, SC Complexul Energetic Oltenia SA

Menetlusse astuja: Ministerul Economiei, Energiei și Mediului de Afaceri

Eelotsuse küsimused

- a) Kas Rumeenia riigi poolt sellise õigusakti vastuvõtmine, mis sätestab kahele äriühingule, mille aktsiakapitalist enamus kuulub riigile,
- a.1. eelistatud juurdepääsu võrgujärjekorda ja põhivõrguettevõtja kohustuse osta abiteenuseid nendelt äriühingutelt ja
- a.2. nende kahe äriühingu toodetud elektrienergiale tagatud juurdepääsu elektrivõrkudele, mis kindlustaks viimaste järjepideva toimimise,
- on riigiabi ELTL artikli 107 tähenduses, ehk kas see kujutab endast liikmesriigi rahastatud või riigi ressurssidest antavat meetet; kas sellel on valikuline laad ja kas see võib kahjustada liikmesriikidevahelist kaubandust? Kas jaatava vastuse korral kehtiks sellise riigiabi suhtes ELTL artikli 108 lõikes 3 sätestatud teavitamiskohustus?
- b) Kas direktiivi 2009/72/EÜ ⁽¹⁾ artikli 15 lõikega 4 on kooskõlas see, et Rumeenia riik annab kahele äriühingule, mille aktsiakapitalist enamus kuulub riigile, õiguse tagatud juurdepääsuks elektrivõrgule, mis kindlustab nende äriühingute järjepideva toimimise?

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. juuli 2009. aasta direktiiv 2009/72/EÜ, mis käsitleb elektrienergia siseturu ühiseeskirju ning millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 2003/54/EÜ (ELT 2009, L 211, lk 55).